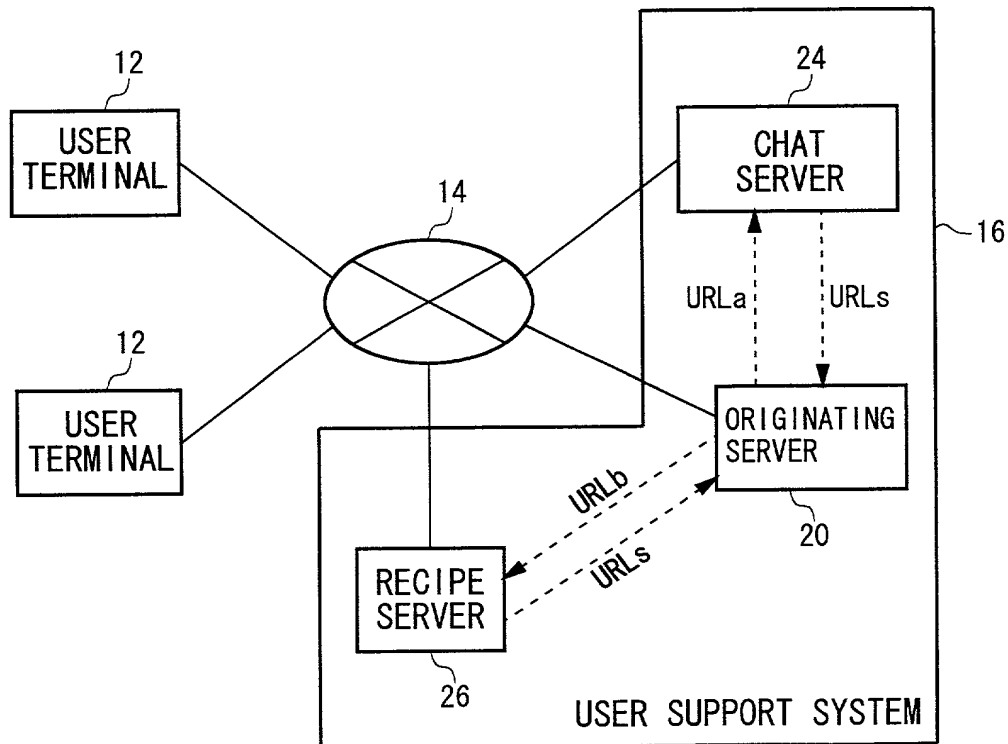


1/40

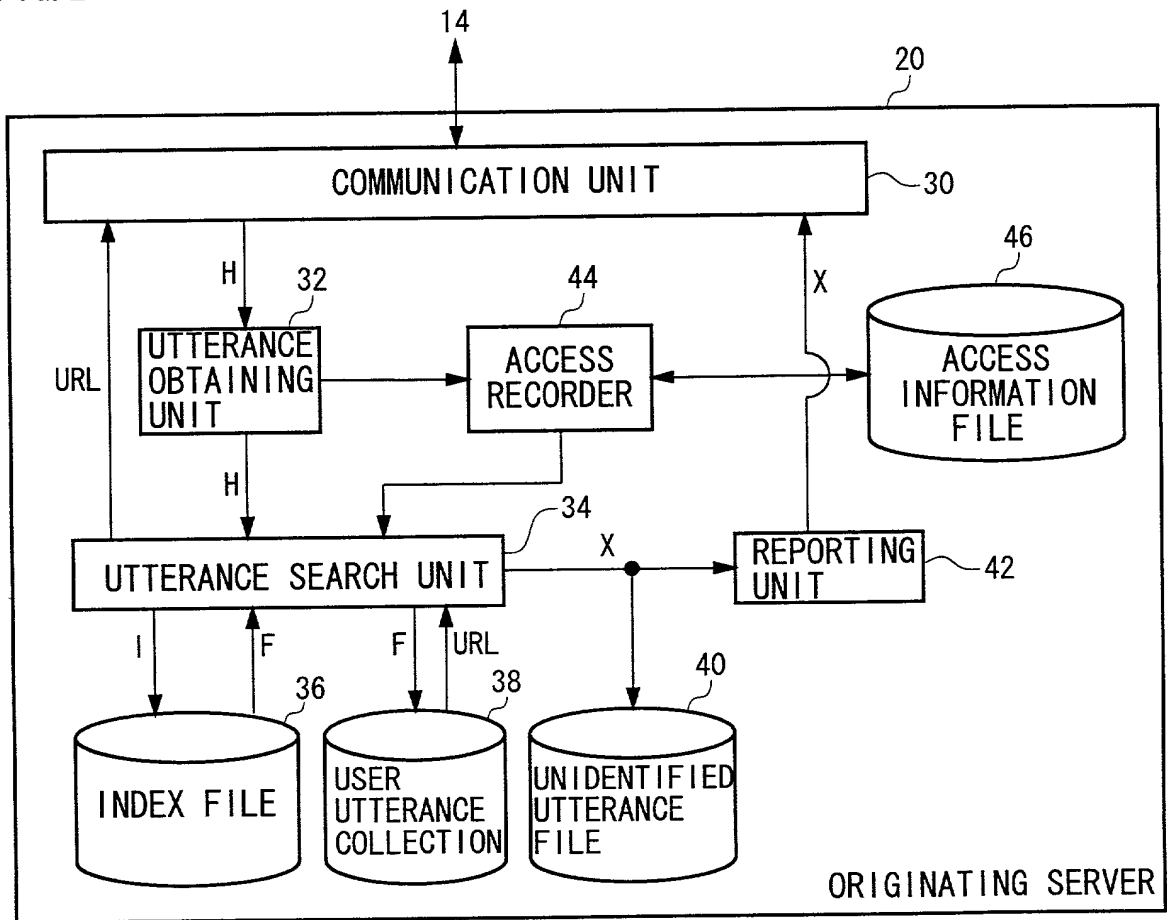
FIG. 1



10

2/40

FIG. 2



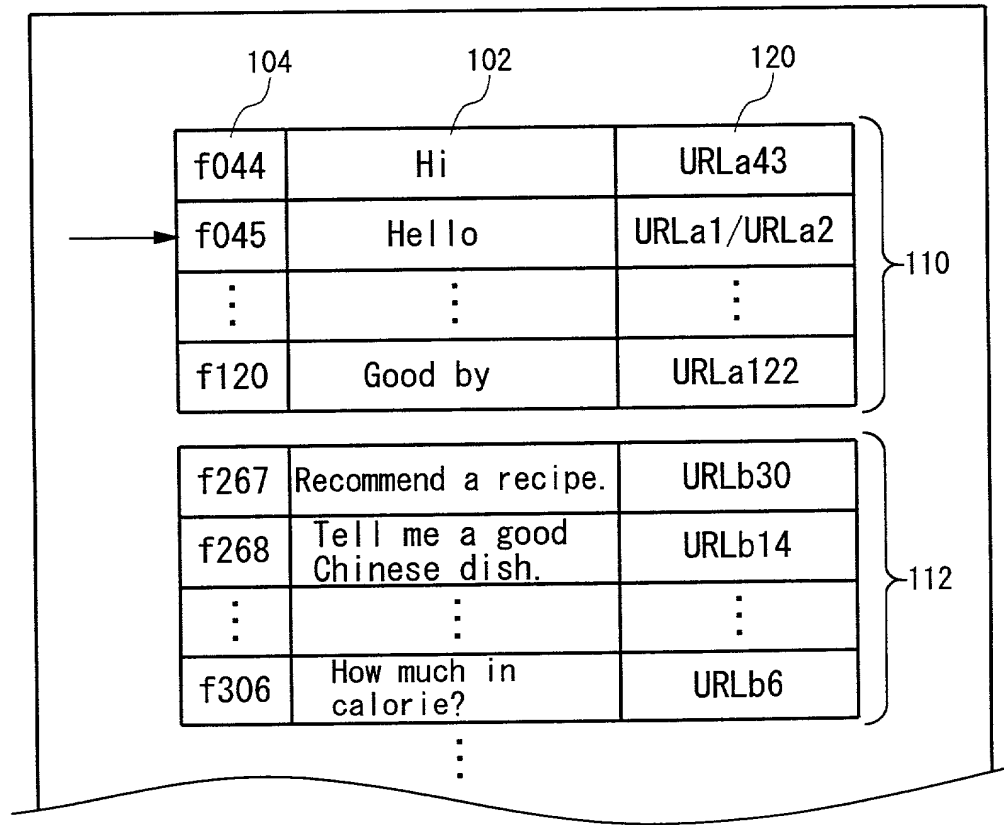
3/40

FIG. 3

A	AH	f001
	ARIGATO (THANK YOU)	f112
	⋮	⋮
K	⋮	⋮
	KON-NICHIWA (HELLO)	f045
	⋮	⋮

4/40

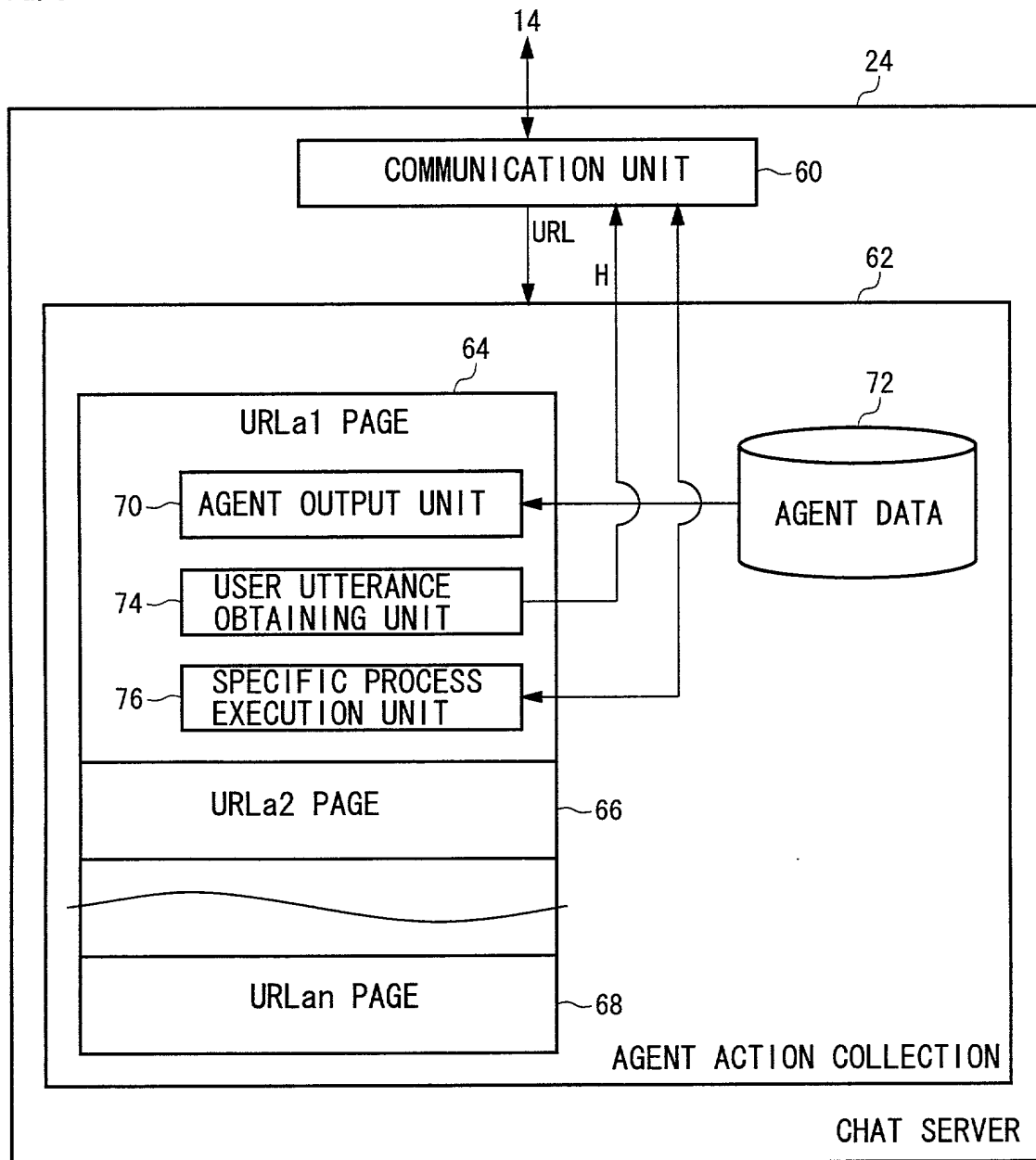
FIG. 4



user1	CHAT, RECIPE, AUCTION
user2	TRAVEL, PC

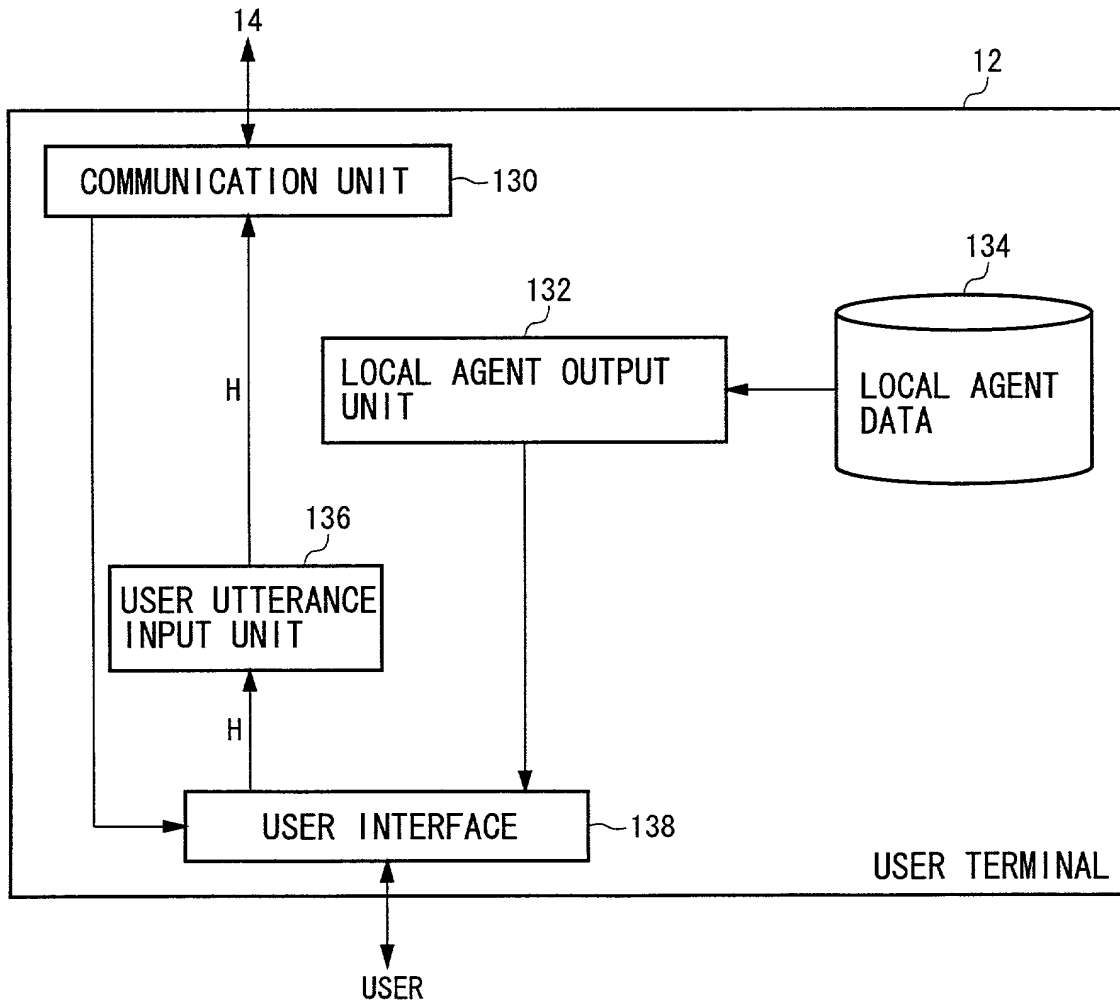
6/40

FIG. 6



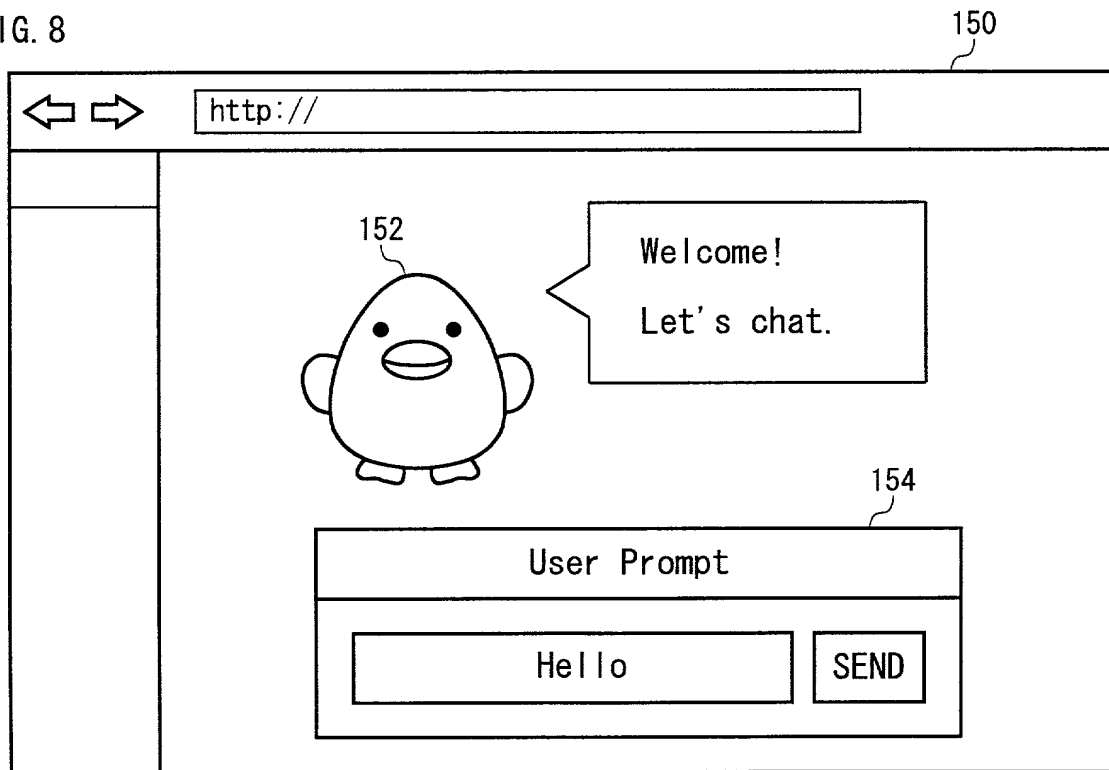
7/40

FIG. 7



8/40

FIG. 8





9/40

FIG. 9

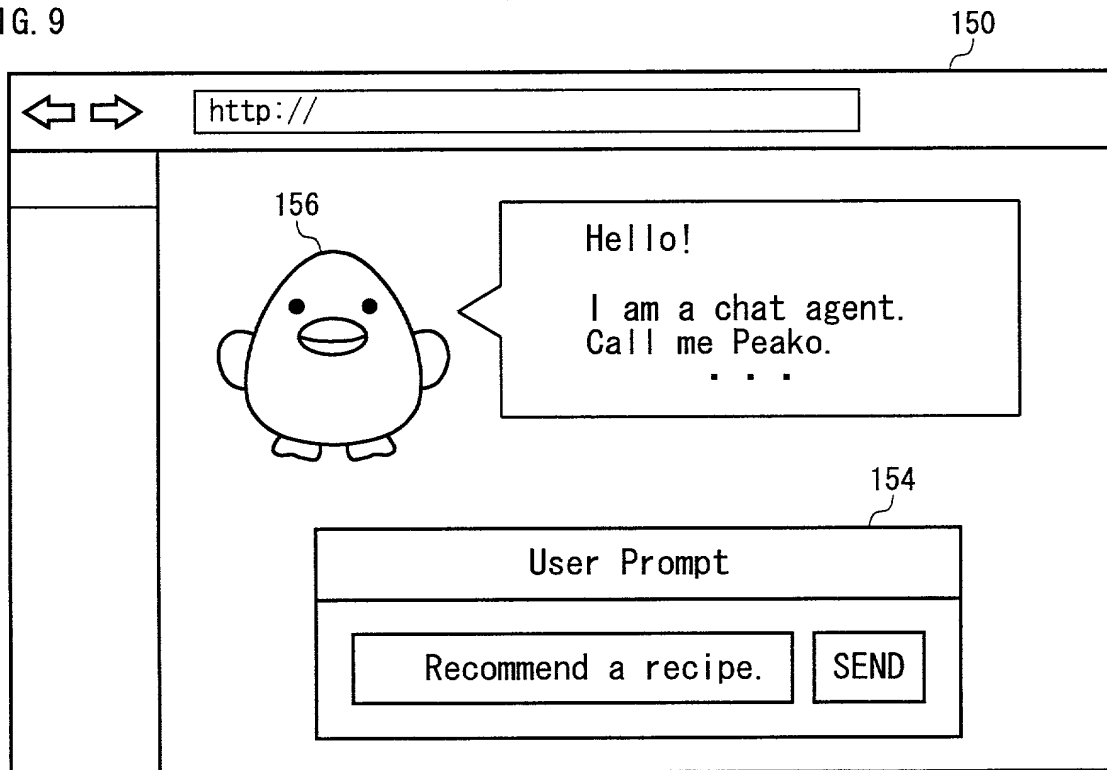
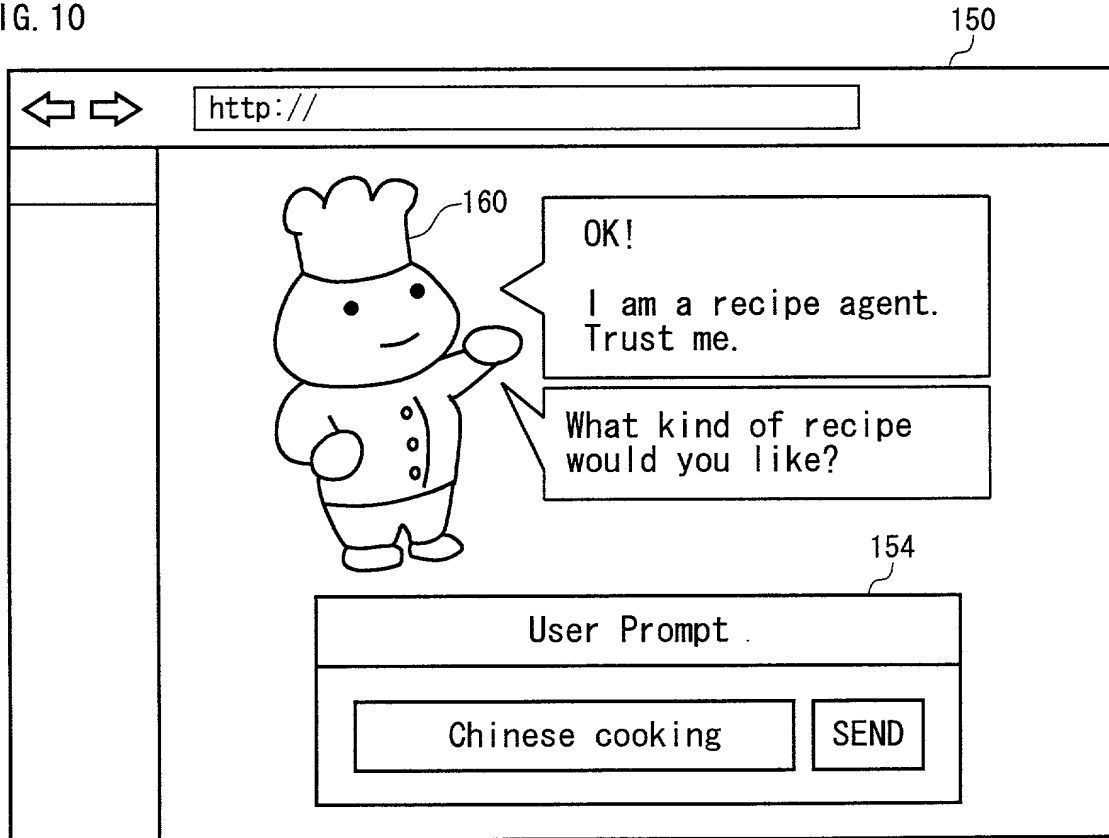


FIG. 9

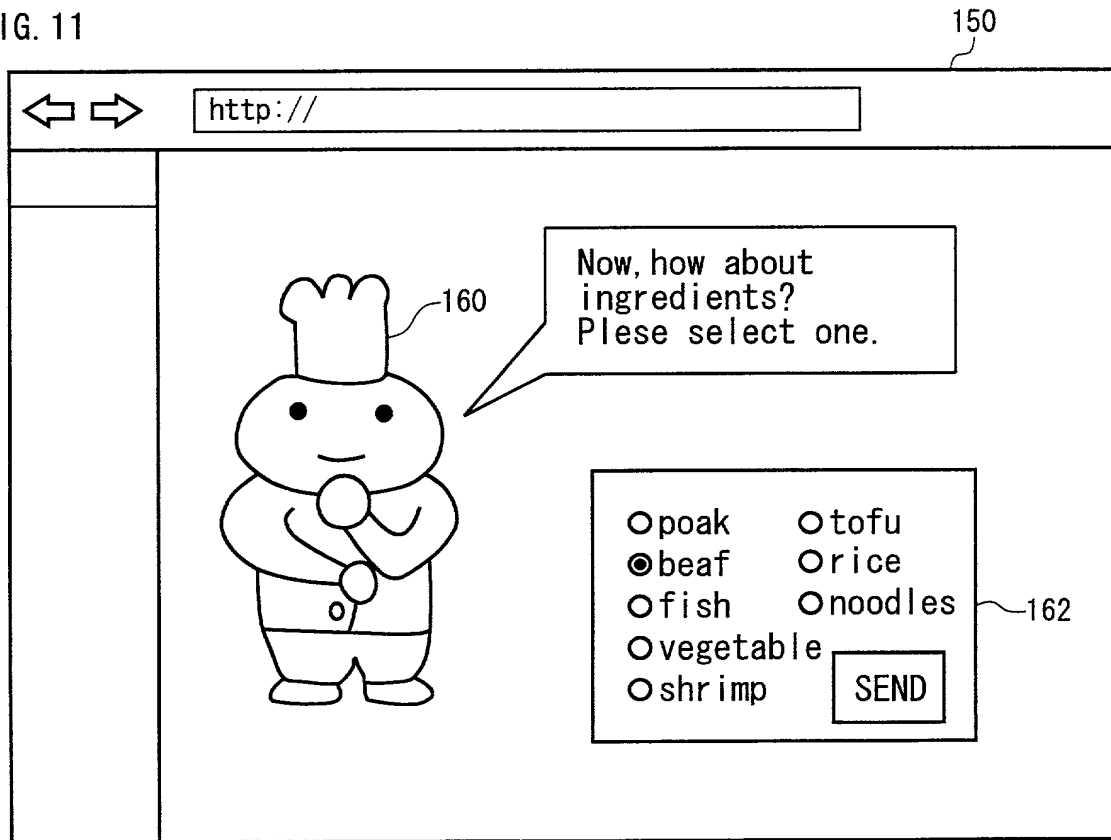
10/40

FIG. 10



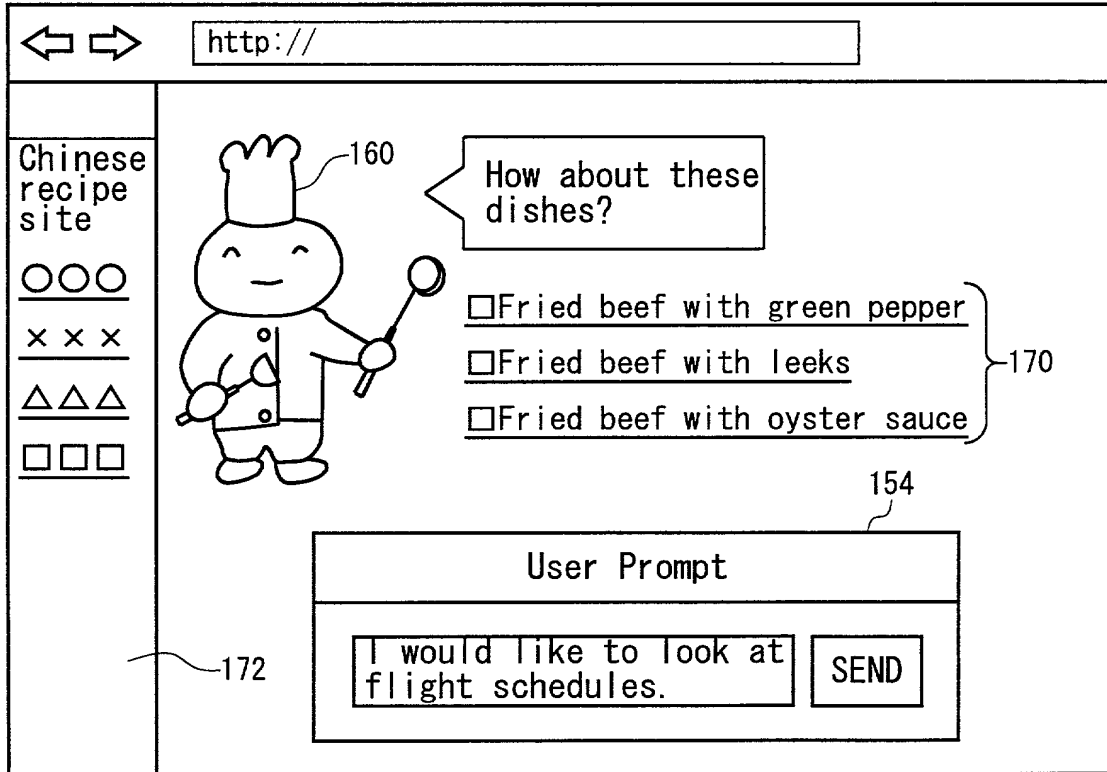
11/40

FIG. 11



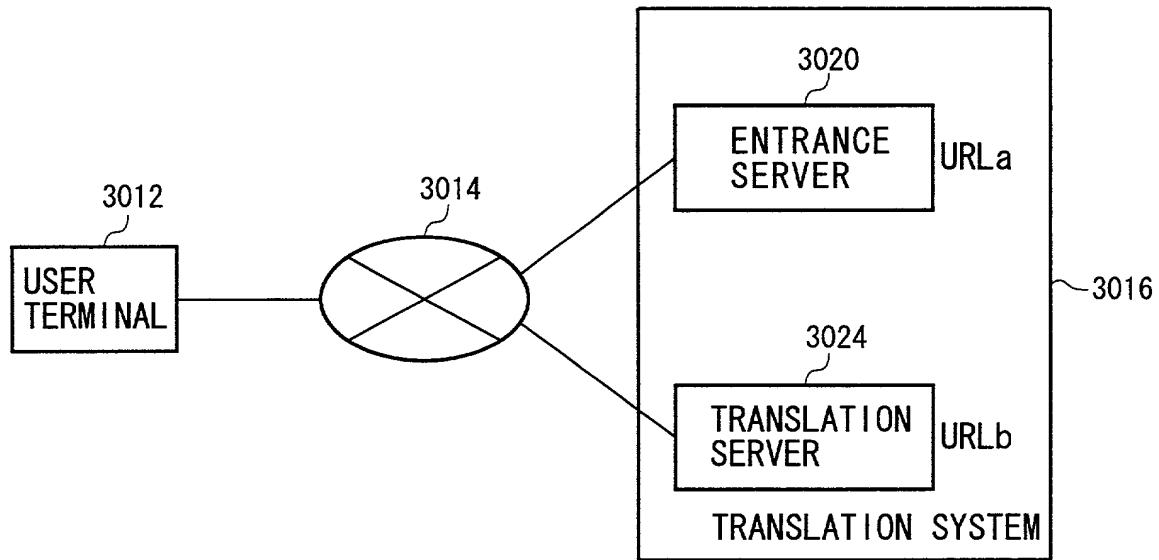
12/40

FIG. 12



13/40

FIG. 13



3010

14/40

FIG. 14

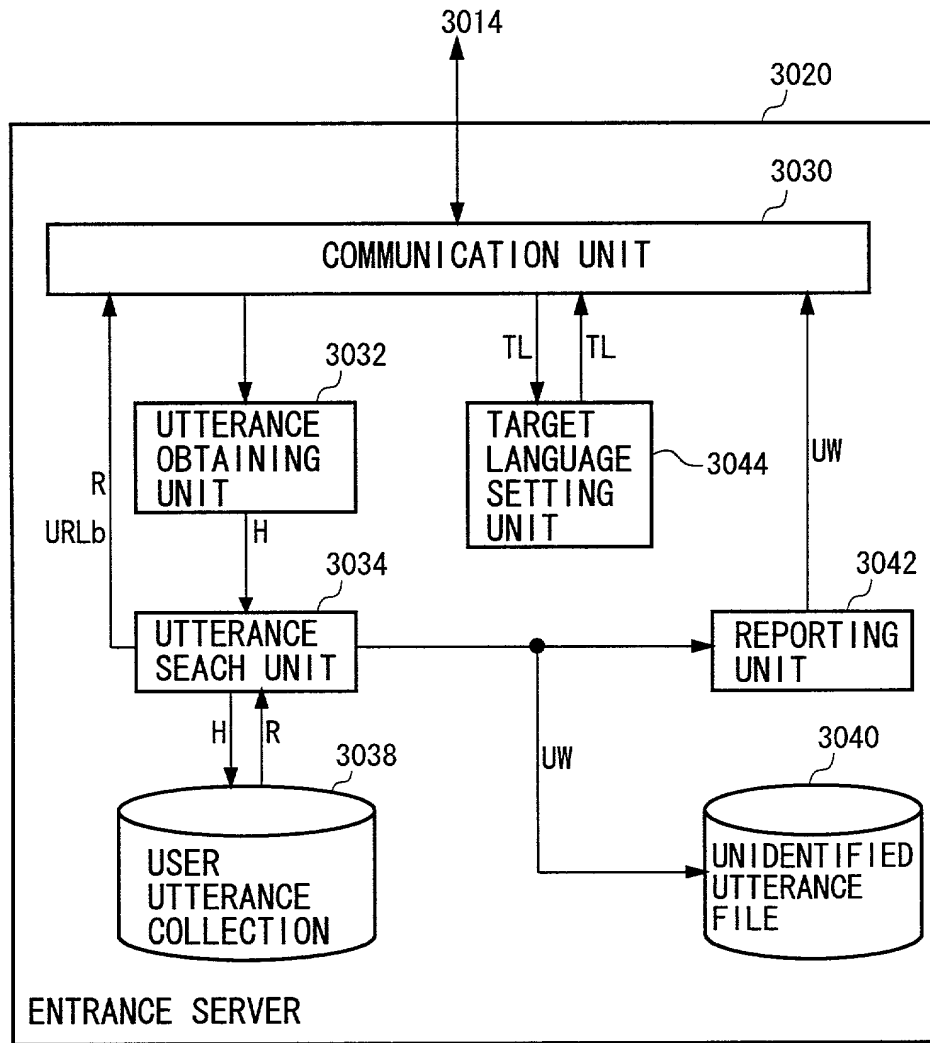


FIG. 15

3050                      3052                      3054

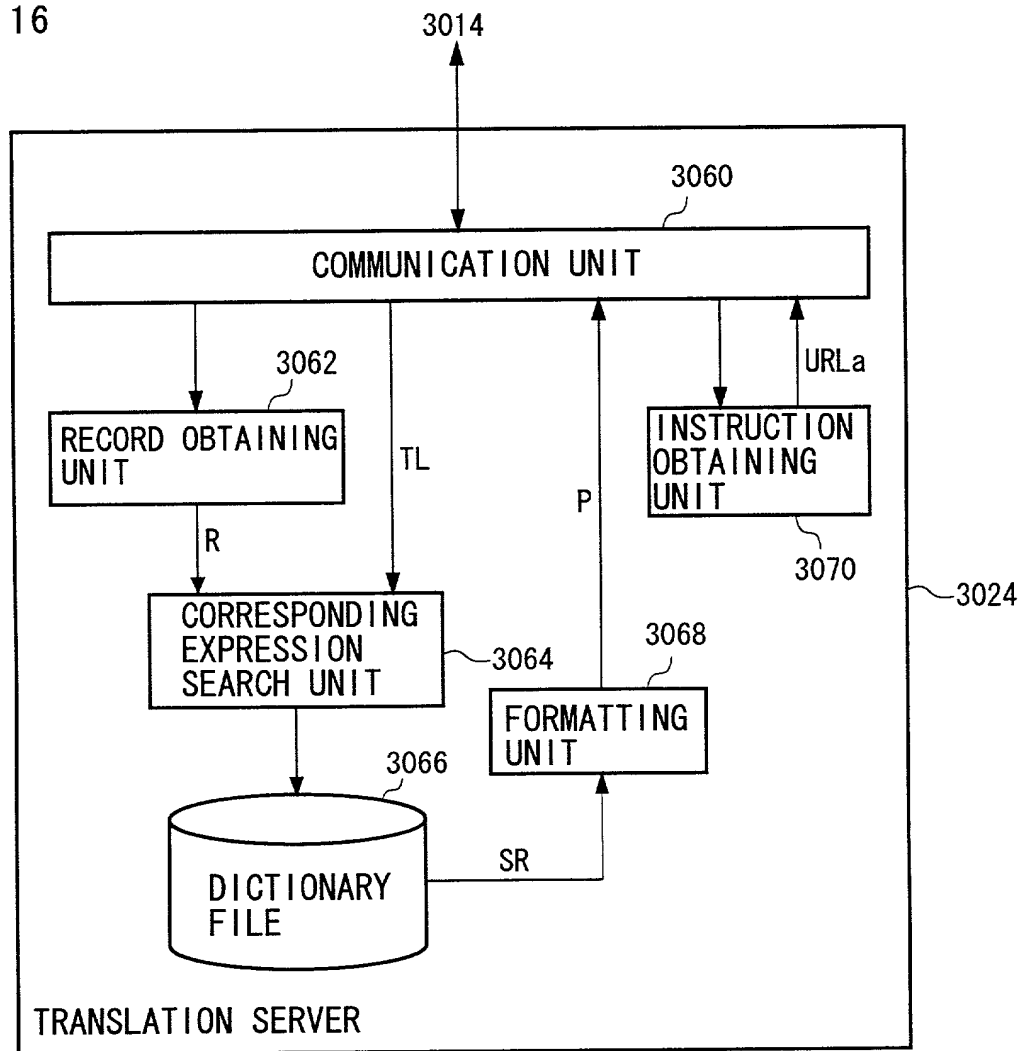
FIRST CHARACTER	USER UTTERANCE	RECORD
A	ASA (MORNING)	R003
	ARIGATO (THANK YOU)	R112
	⋮	⋮
K	⋮	⋮
	KON-NICHIWA (HELLO)	R045
	⋮	⋮

3038

FIG. 15

16/40

FIG. 16





17/40

FIG. 17

RECORD	ENGLISH	FRENCH	
⋮	⋮	⋮	
R112	① Thank you. (Normal) ② Thank you very much. (Polite) ⋮	① Merçi. (Normal) ① Merçi beaucoup. (Polite) ⋮	
R113	⋮	⋮	

3066

18/40

FIG. 18

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing back and forward arrows and a URL field with the text "http://". The main content area is titled "VIRTUAL TRANSLATOR" in a rounded rectangle. Below the title, there are two instructions, each preceded by a star symbol (☆). The first instruction is "Which language would you like translate into?", followed by four radio button options: "English" (which is selected), "French", "German", and "Chinese". There is also an option for "Spanish" followed by an ellipsis "...". A right curly bracket groups these options with the reference number 3090. The second instruction is "Please input a sentence or a word to be translated." Below this, there is a text input field containing the word "Arigato", with a reference number 3092 pointing to it. In the bottom right corner of the main content area, there is a "SEND" button with a reference number 3094 pointing to it.

← → http://

**VIRTUAL TRANSLATOR**

☆ Which language would you like translate into?

☒ English ☐ French ☐ German

☐ Chinese ☐ Spanish ...

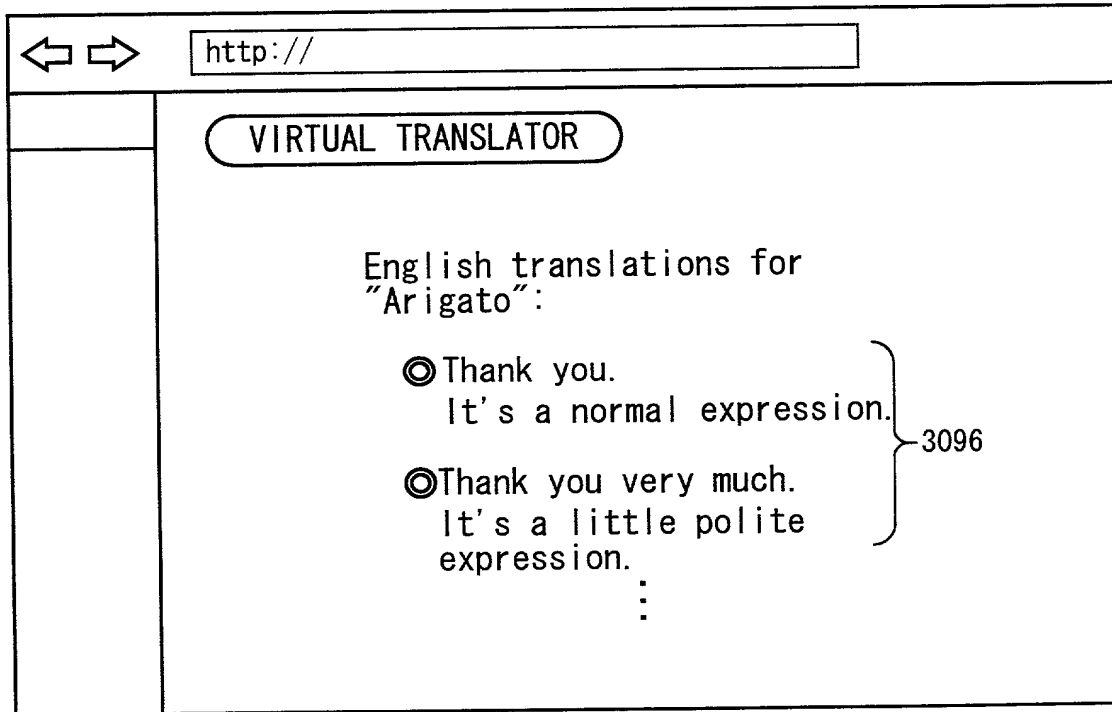
☆ Please input a sentence or a word to be translated.

Arigato

SEND

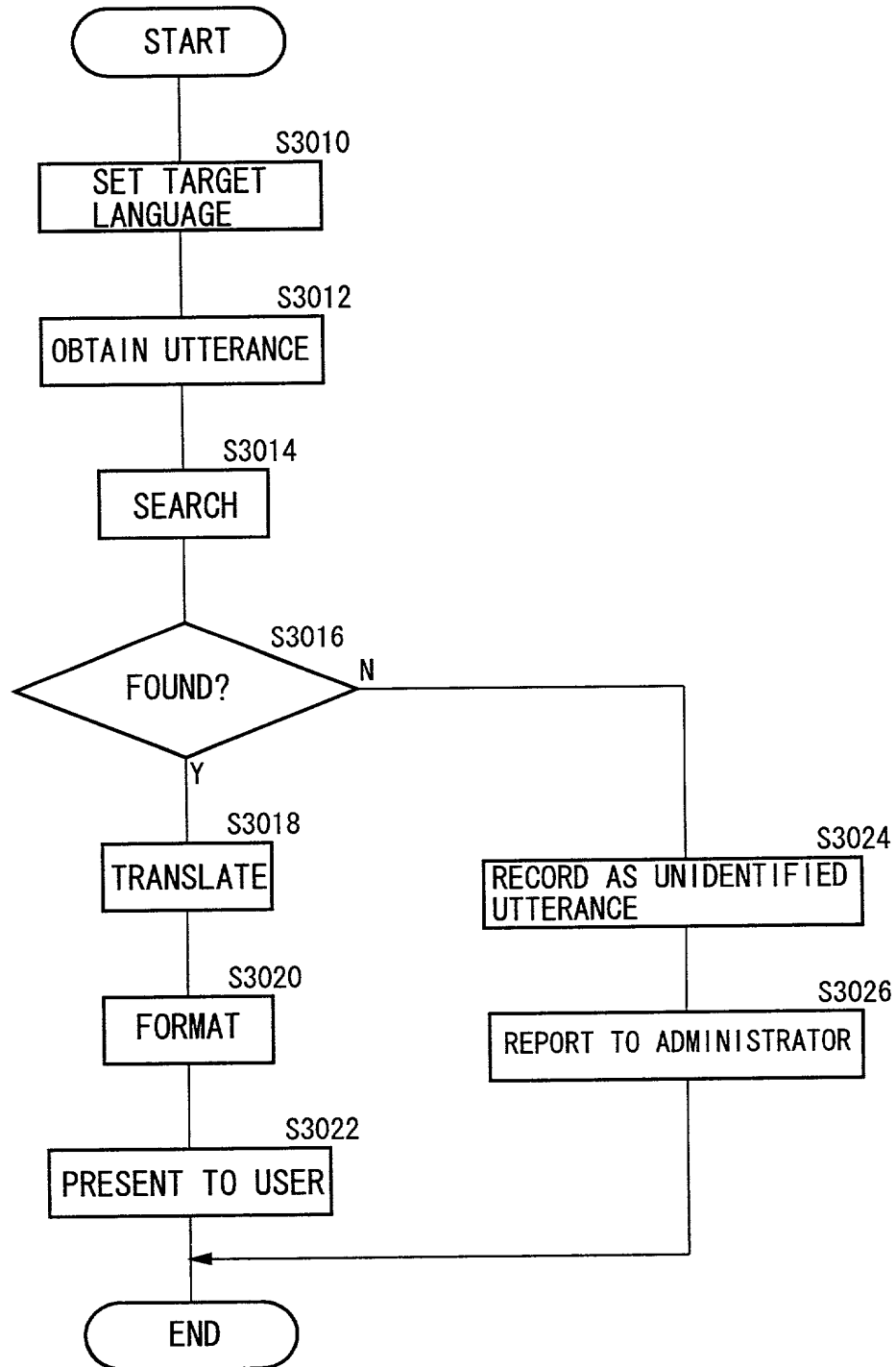
19/40

FIG. 19



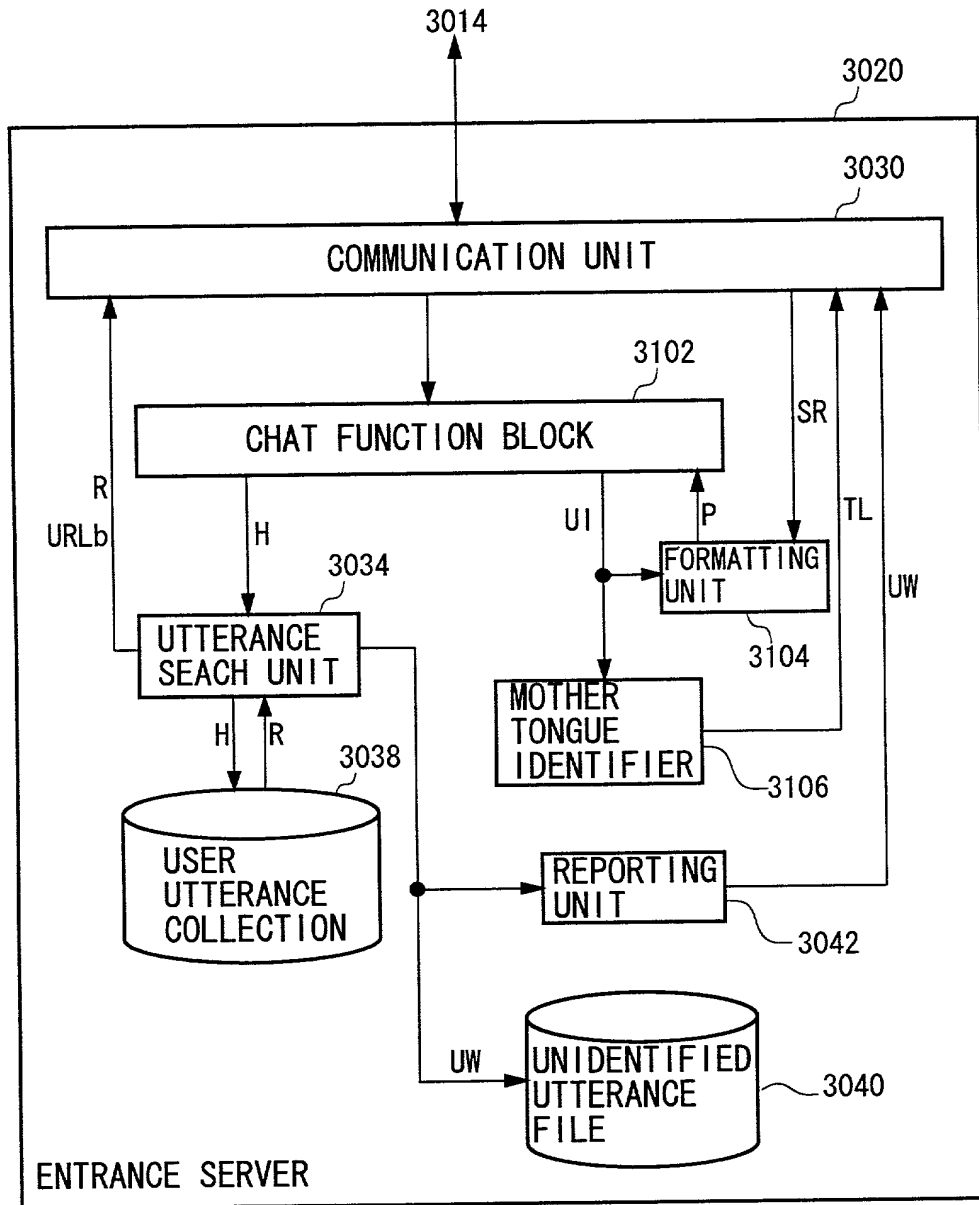
20/40

FIG. 20



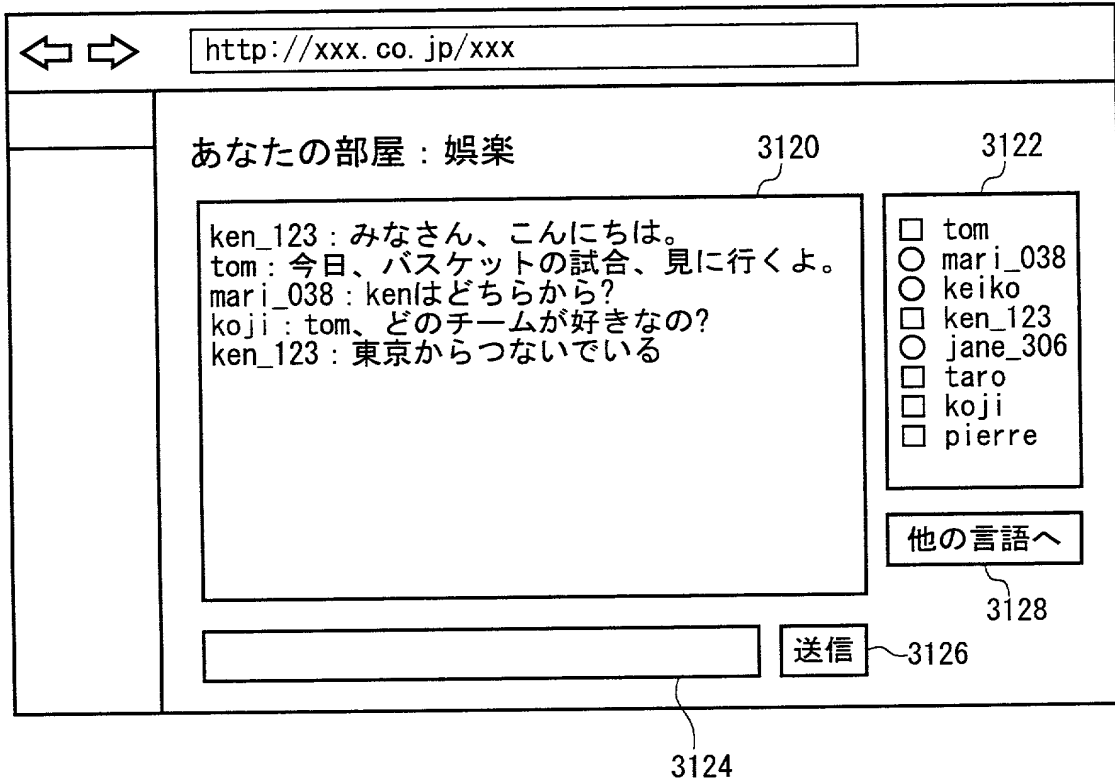
21/40

FIG. 21



22/40

FIG. 22



23/40

FIG. 23

← → http://xxx.com/xxx

Your Room : Entertainment 3120

3122

ken\_123 : Hello, everyone.  
tom : I go see basketball today.  
mari\_038 : From where, Ken ?  
koji : Which team is your favorite, tom ?  
ken\_123 : Connecting from Tokyo.

☐ tom  
☐ mari\_038  
☐ keiko  
☐ ken\_123  
☐ jane\_306  
☐ taro  
☐ koji  
☐ pierre

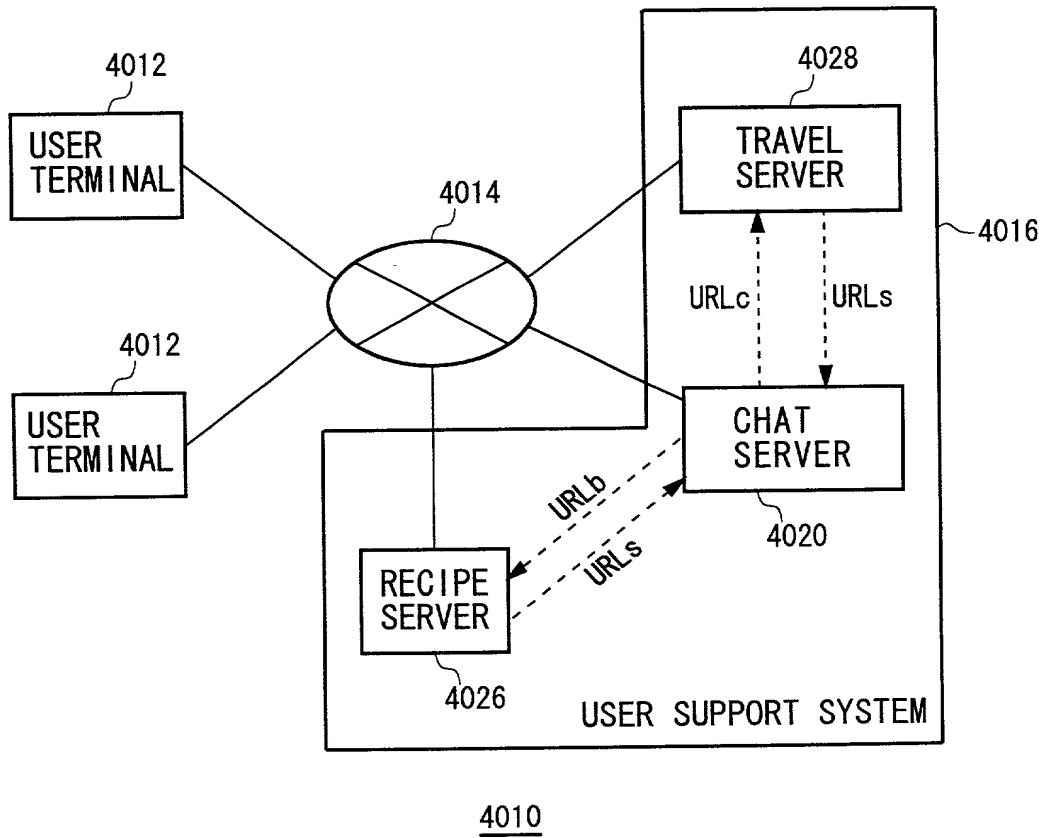
OTHER LANGUAGES 3128

3124

3126 Submit

24/40

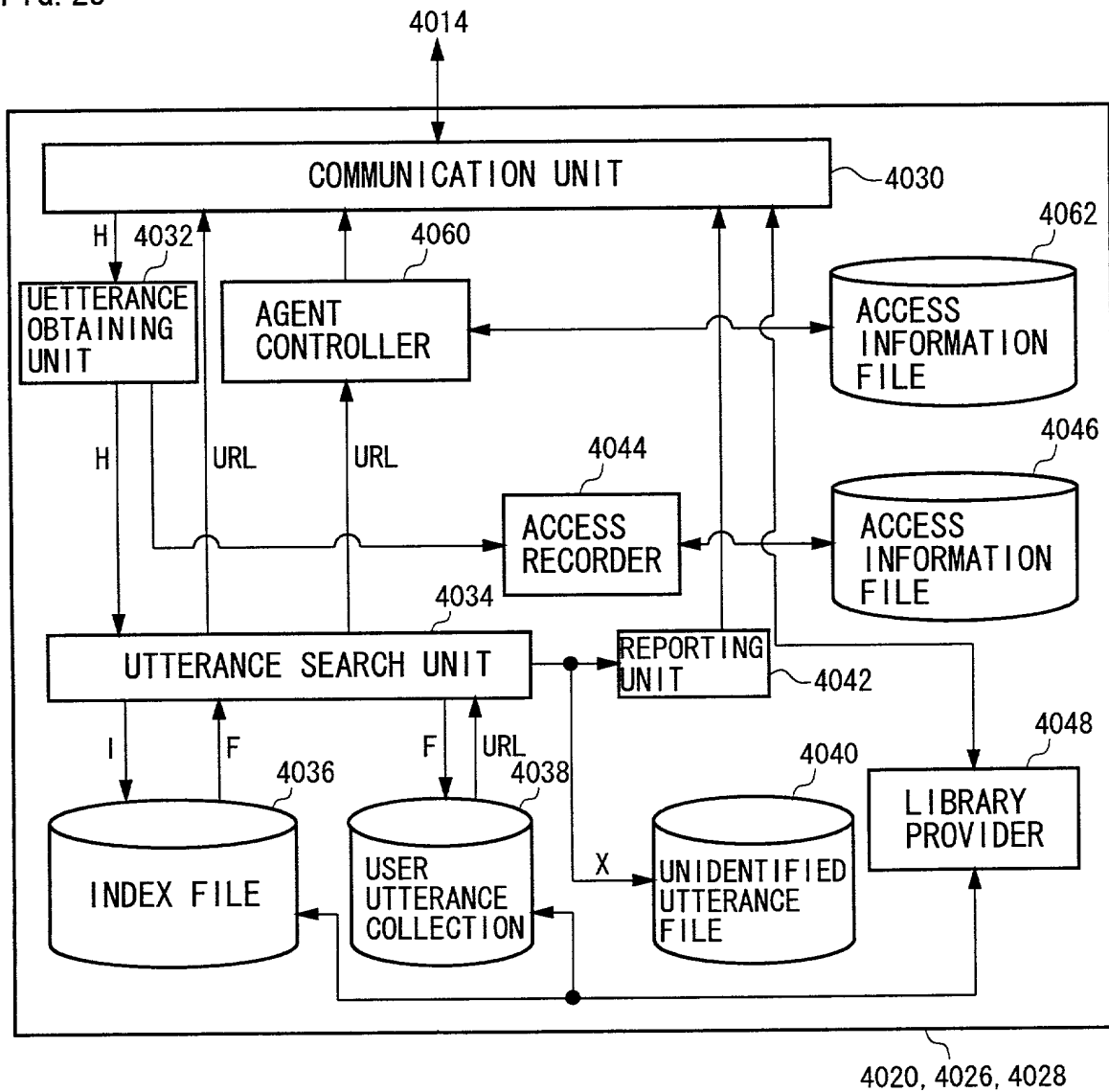
FIG. 24





25/40

FIG. 25



26/40

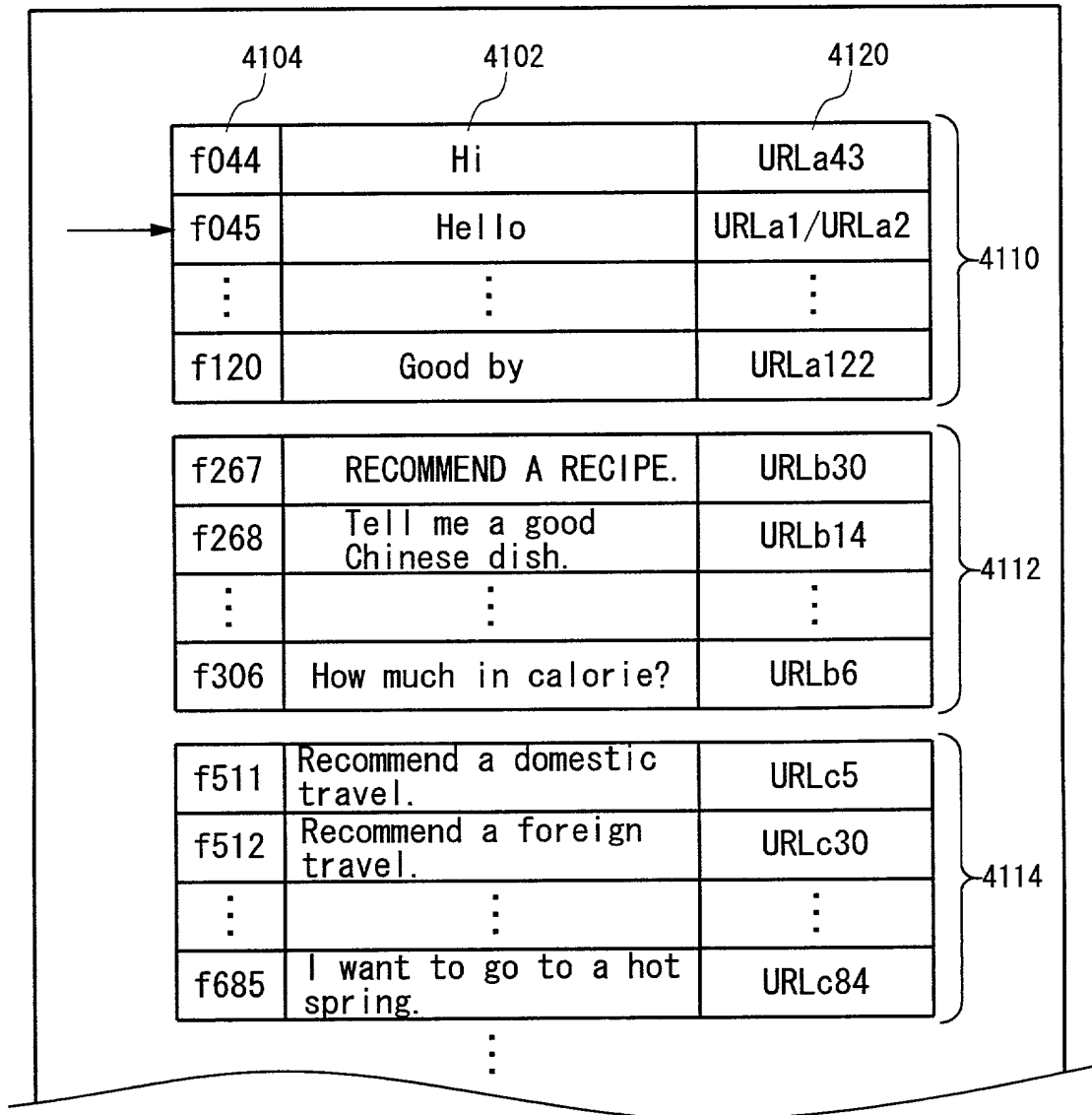
FIG. 26

A	AH	f001
	ARIGATO (THANK YOU)	f112
	⋮	⋮
K	⋮	⋮
	KON-NICHIWA (HELLO)	f045
	⋮	⋮

4036

27/40

FIG. 27



4038

FIG. 28

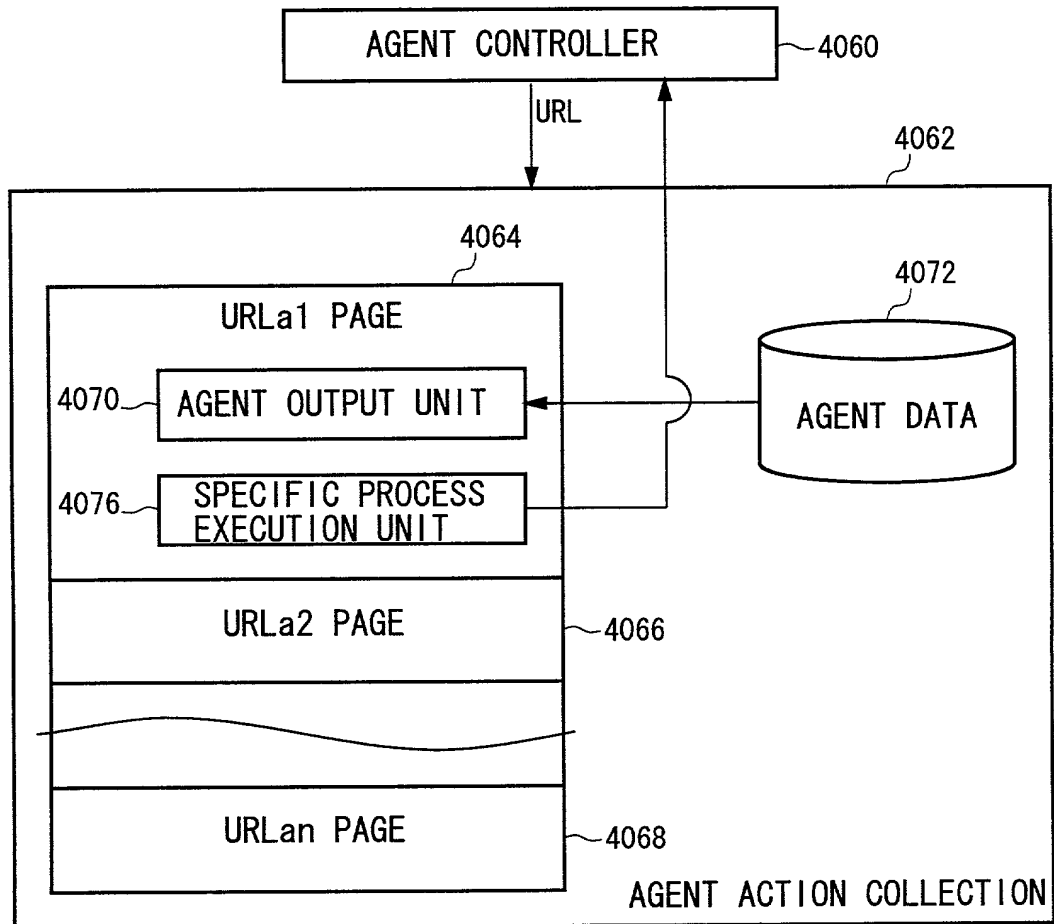
user1	CHAT, RECIPE, AUCTION
user2	TRAVEL, PC

4046

4046

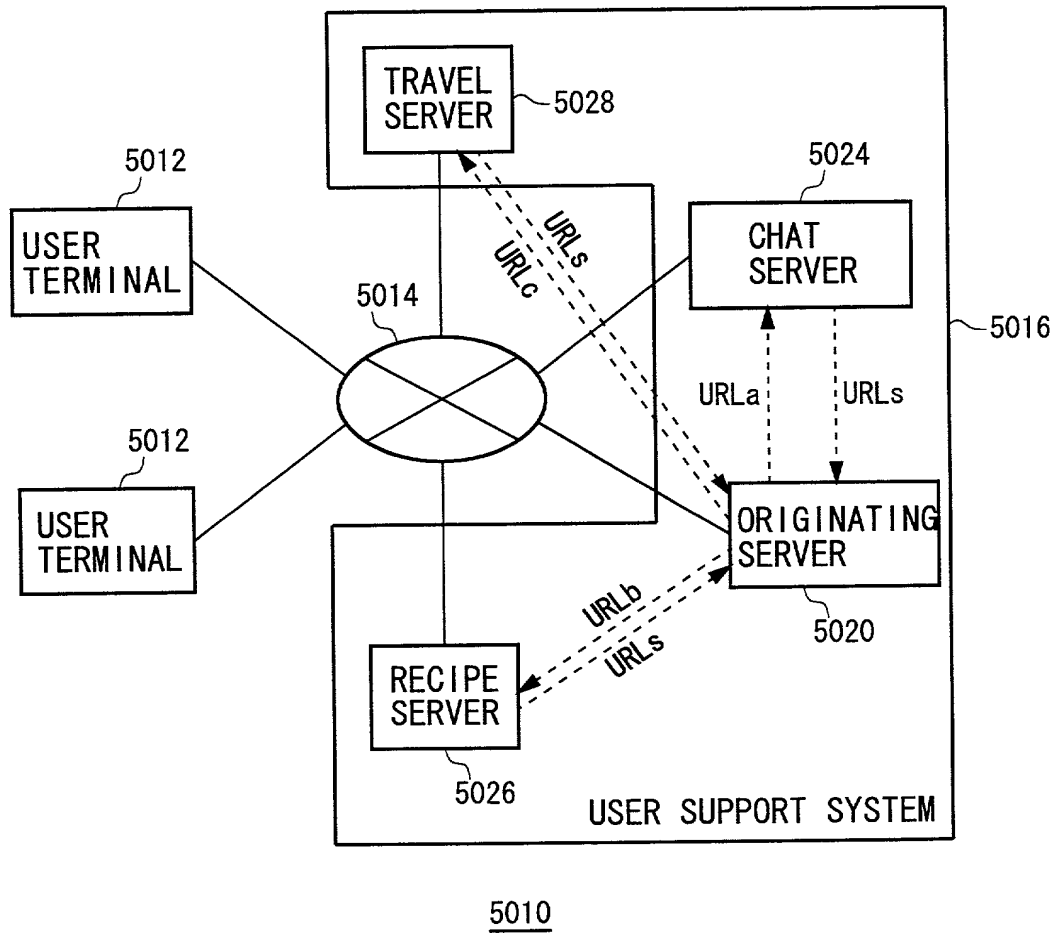
29/40

FIG. 29



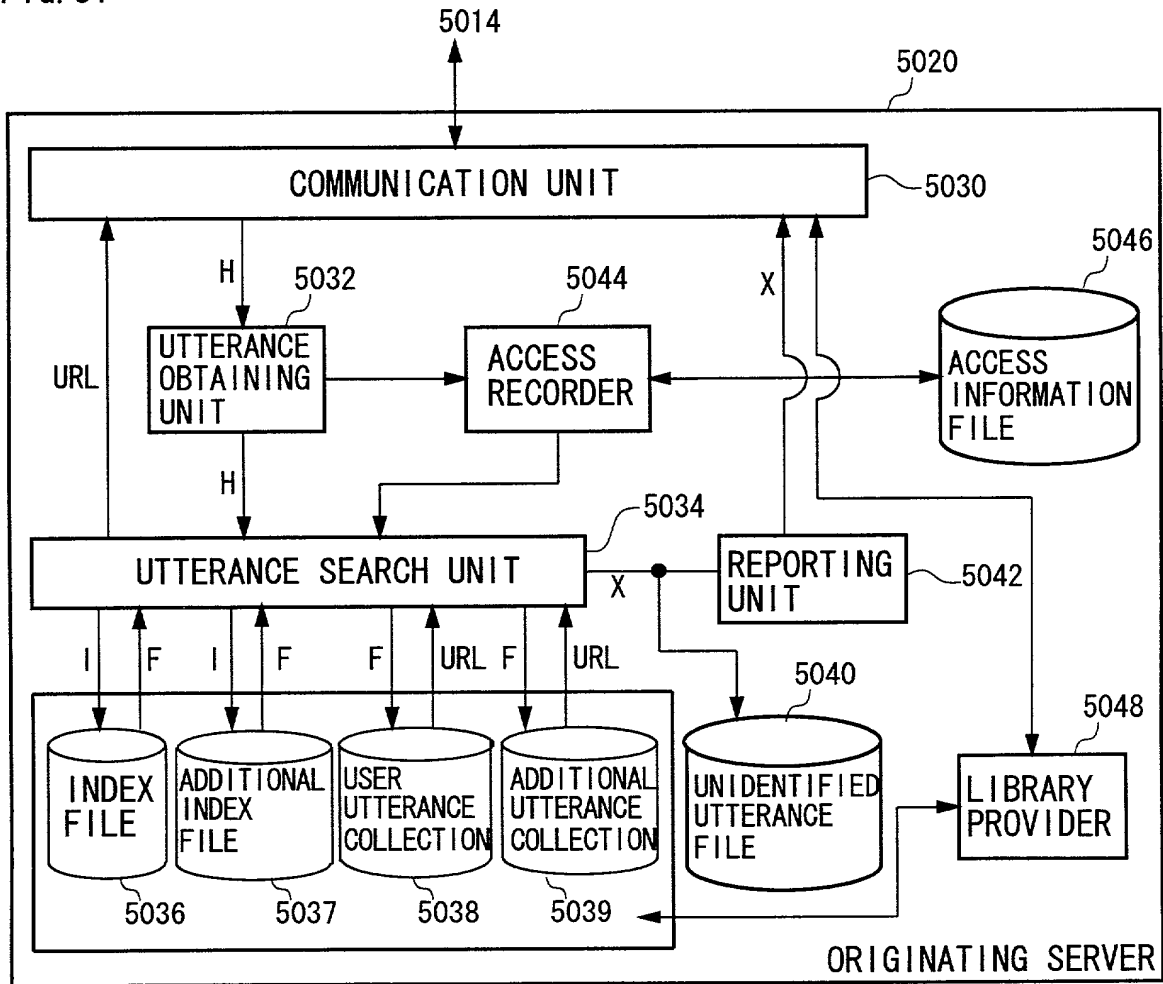
30/40

FIG. 30



31/40

FIG. 31



32/40

FIG. 32

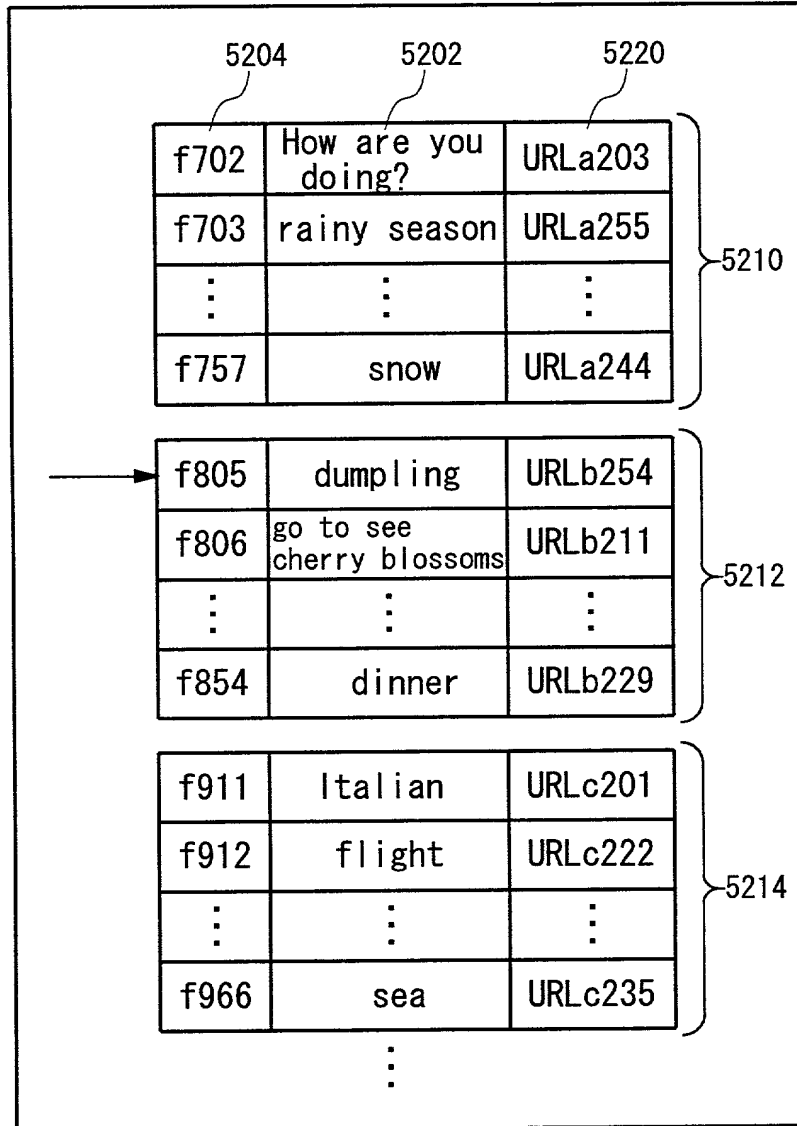
A	AJI (TASTE)	f001
	AISU-KURIMU (ICE CREAM)	f134
	⋮	⋮
K	⋮	⋮
	GYOZA (DUMPLING)	f805
	⋮	⋮

5037



33/40

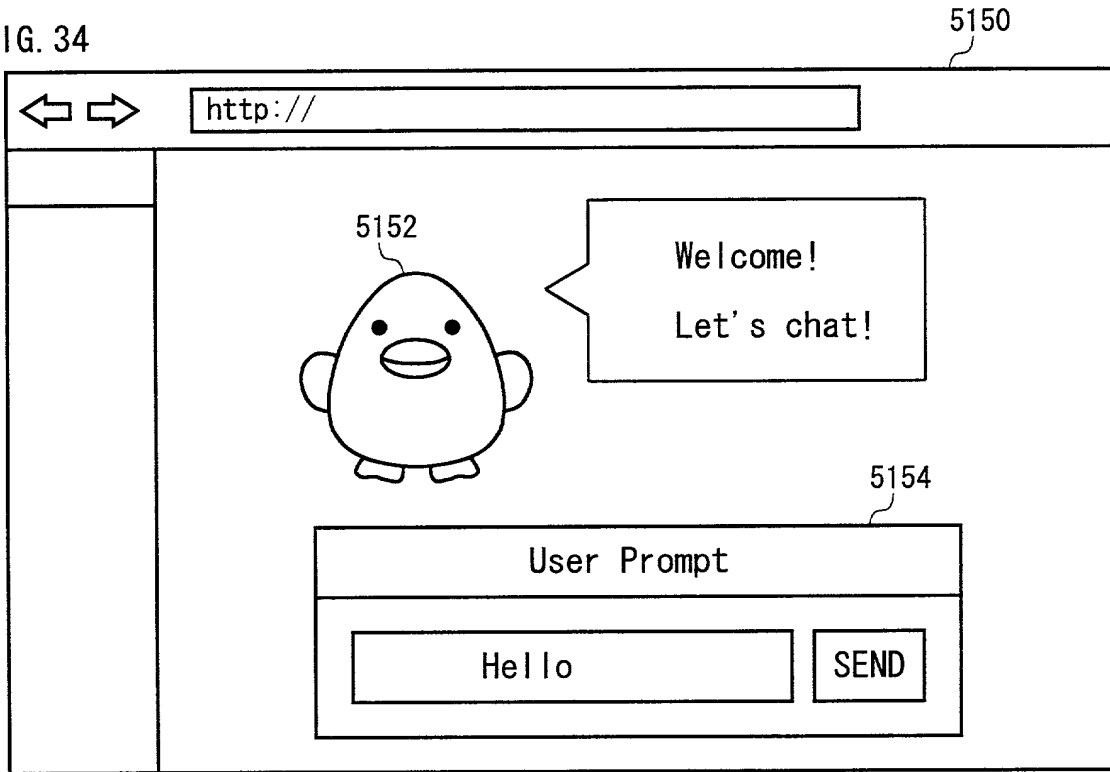
FIG. 33



5039

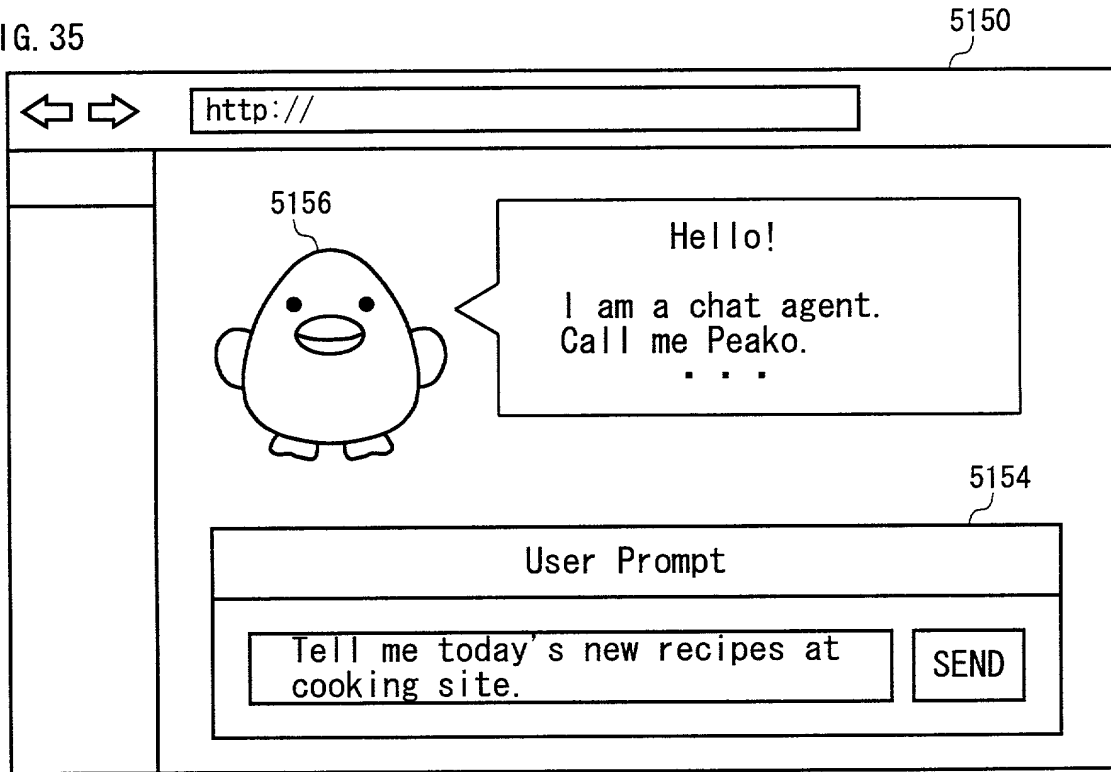
34/40

FIG. 34



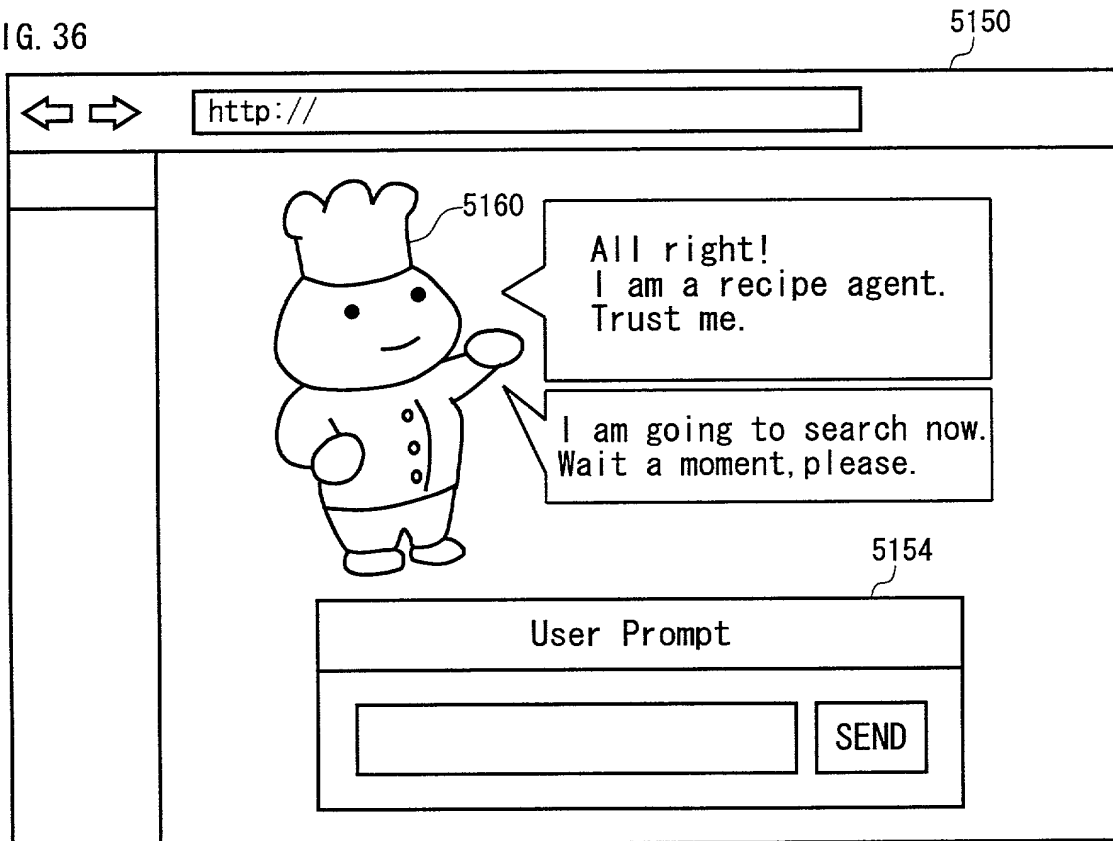
35/40

FIG. 35



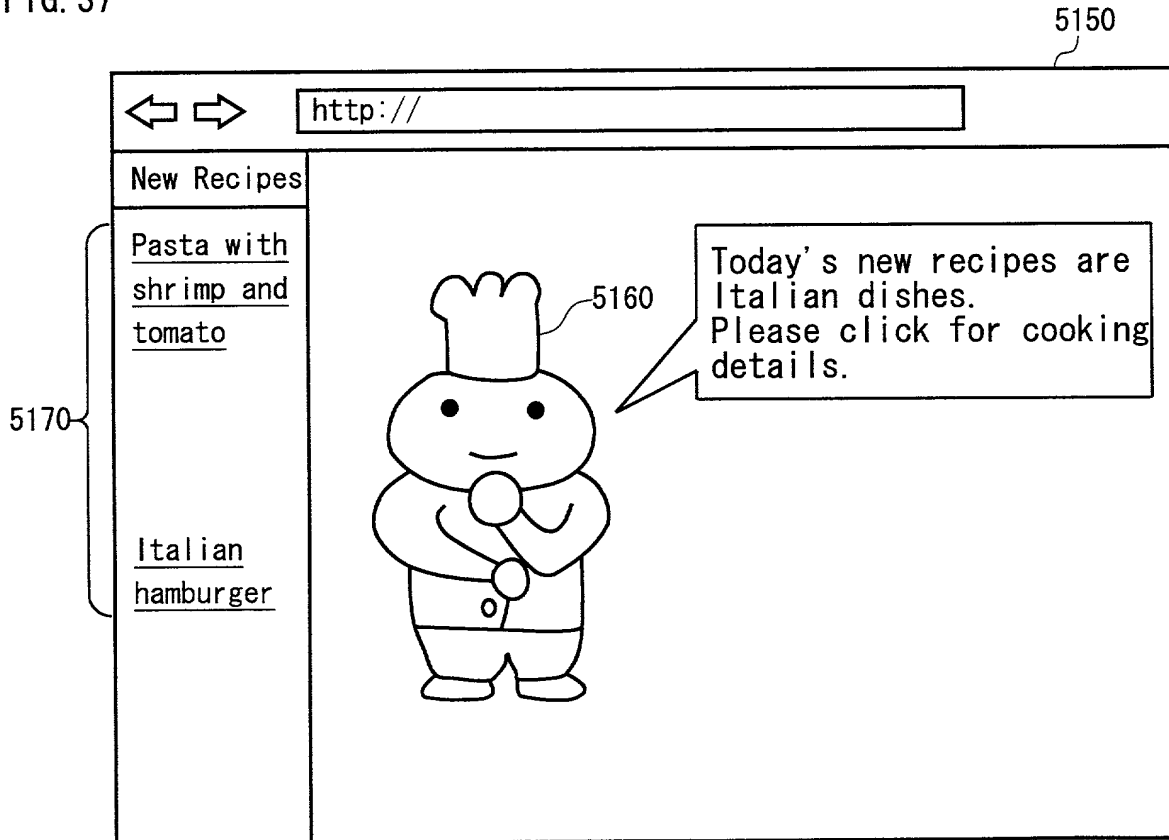
36/40

FIG. 36



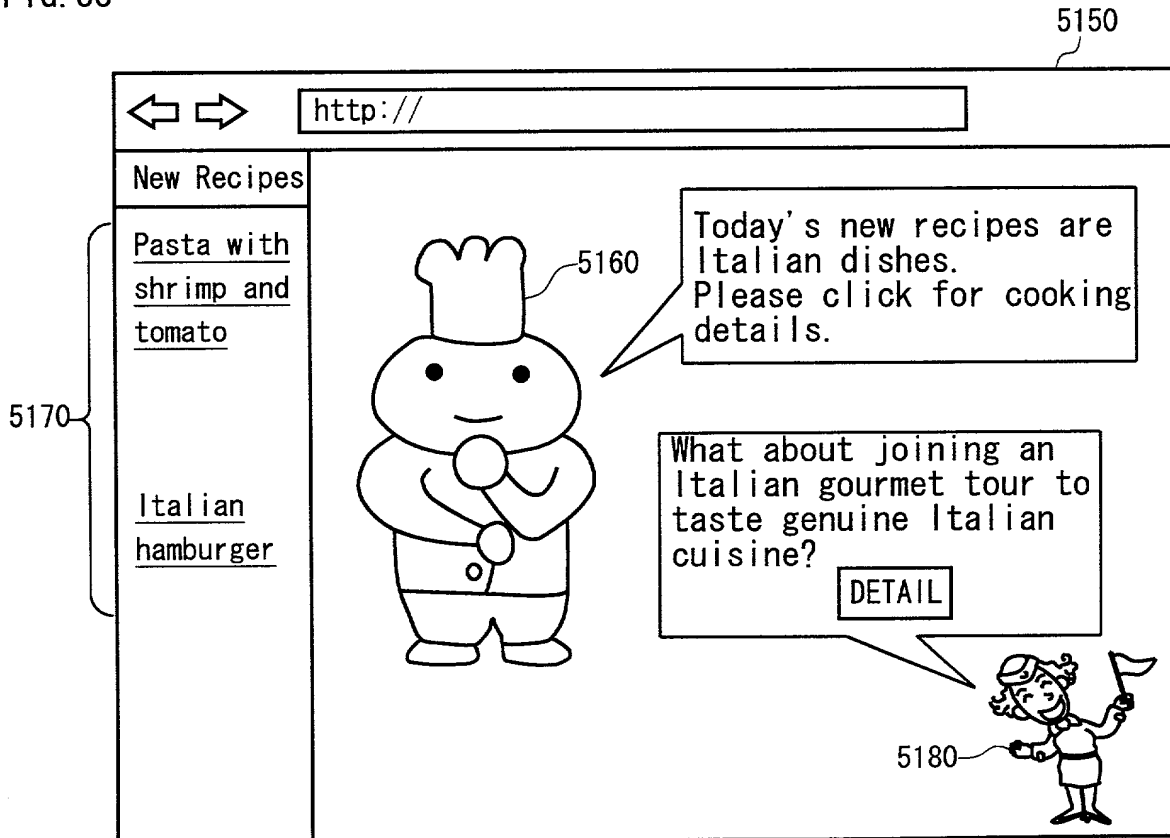
37/40

FIG. 37



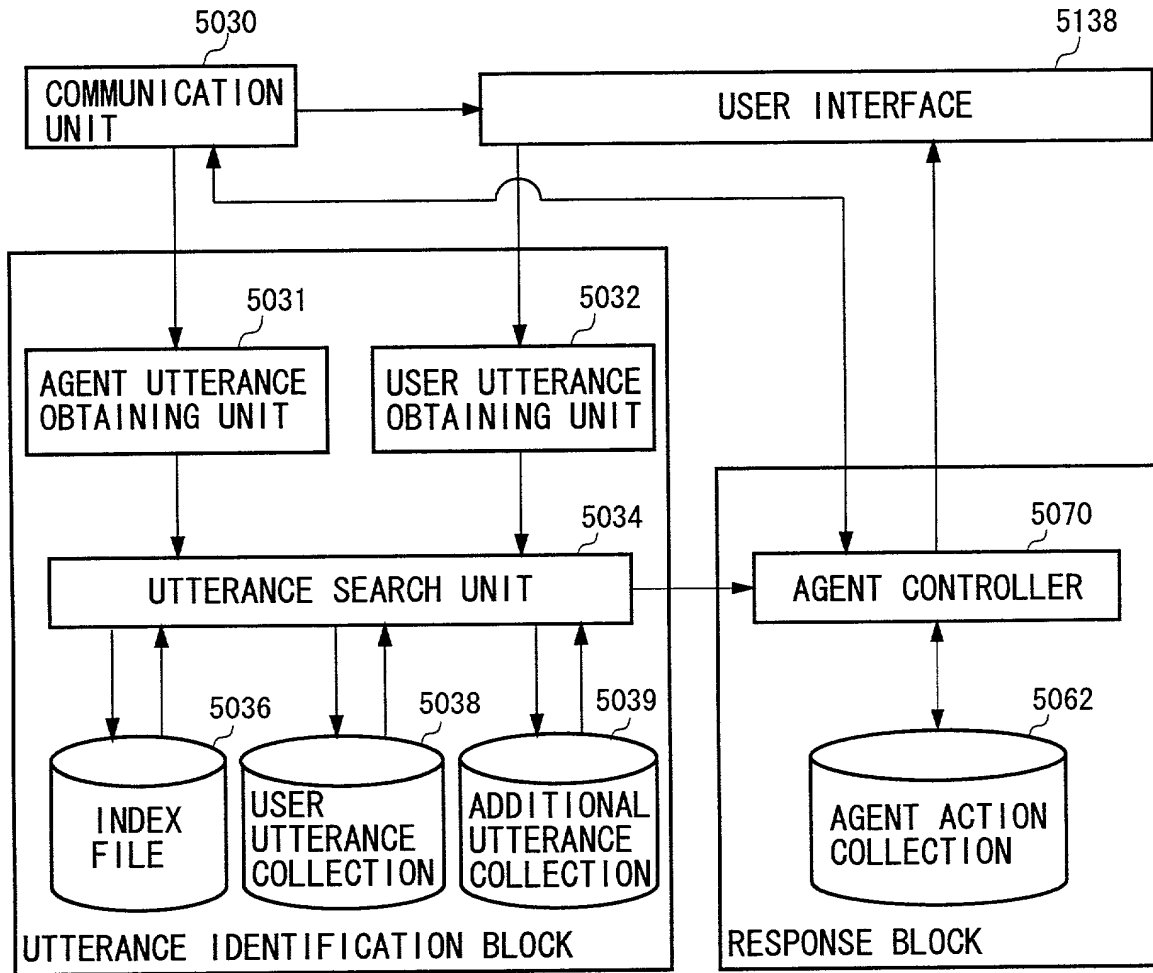
38/40

FIG. 38



39/40

FIG. 39



40/40

FIG. 40

